

EN SAFETY INSTRUCTION

- Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: KRUPS cannot accept any liability for non compliant appliance use.
- Check that your power supply voltage corresponds to that shown on the appliance (alternating current only). Any error in plugging in your appliance may cause irreversible damage and invalidate the guarantee.
- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an Approved Service Agent.
- Do not use the appliance if it has been dropped and there is visible damage to it (e.g. the protection panel), or if it fails to function normally. In this case, it must be sent to an approved service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, an approved service centre or a similarly qualified person, to avoid danger.
- Always unplug the appliance as soon as you stop using it, if you leave it unattended or during assembly, disassembly or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance may be used by persons with a lack of experience and knowledge or reduced physical, sensory or mental capabilities, as long as they are supervised or have been instructed about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance and do not use it as a toy.
- Please handle the knife with care when the container is empty and during cleaning, as the blades are very sharp.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed about using the appliance by a person responsible for their security.
- Your appliance is for domestic culinary use only (for use inside the home only at an altitude below 4000m). It has not been designed to be used in the following circumstances, which are not covered by the Guarantee:

in kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments, on farms, by clients of hotels, motels and other residential environments and in guest rooms or similar accommodation.

- In the interests of safety, only use KRUPS accessories and spare parts designed for your appliance.
- Warning: Any misuse would lead to potential injury.
- Warning: The appliance must not be immersed in water or any other liquid.

DESCRIPTION

- A Push Activation Power Button
B Double Wall Grinding Lid
C Base
D Grinding bowl storage lid (max 3 days)
E Removable grinding bowl
F Base cord storage

INTRODUCTION

By purchasing whole coffee beans, dry herbs, and spices and storing them properly at home you can maximize the potential flavor. Grinding right before brewing coffee or cooking with herbs and spices results in best taste. The Krups SILENT VORTEX grinder is designed with Vortex Spin Tech to quickly and evenly grind ingredients in a silent way.

OPERATION

- Before using the appliance for the first time, rinse and dry the lids (B and D) and the grinding bowl (E) thoroughly.
- Place the motor unit (C) on a flat, stable work surface then plug in your appliance.
- Fill the grinding bowl with whole bean coffee, spices, or dry herbs. Please refer the markings minimum 3 cups or up to 12 cups of the grinding bowl to put the ingredients. (fig.1)
- Secure the grinding bowl on the grinder base. (fig.2)
- Plug in the grinder. To start grinding, press the push activation power button (fig.3)
- The power will only stay on as long as the button is pressed. To pulse, push and release the power button.
- When grinding is complete, unplug the unit.
- Remove grinding bowl from base. Pour ingredients out as needed or secure with storage lid. (fig.4-5)
- Do not operate the appliance for more than 30 seconds at a time. Leave the appliance to cool down for one minute before switching it on again.

Caution

Wait until the blades have completely stopped before removing lid. The grinder should be unplugged before removing the lid.

CLEANING

Keeping your grinder clean is essential to achieve optimal taste results. Coffee beans and spices contain oils that will collect in the grinder and quickly become stale. The stale oils can contribute unwanted flavors.

- Be sure that grinder is unplugged before cleaning!**
Handle the blades with extreme care as they are very sharp!
- Grinding bowl, grinding lid, and storage lid can be washed in mild detergent then rinsed, or placed in the top rack of the dishwasher.
- Base unit can be wiped down with a damp cloth. NEVER immerse base unit in water or any other liquid!

HERBS AND SPICES GRINDING GUIDE

Krups recommends grinding at least 2 tablespoon of dry herbs and spices between 20-30 seconds for best results. Try pulsing for better control on level of fineness. Some of the most popular herbs and spices are whole peppercorn, dry rosemary, dry thyme, dry sage, flax seed, dry red pepper flakes, cumin, and dry oregano. Break up large ingredients, such as cinnamon sticks, prior to grinding. For grinding nuts, pulse for best results.

Caution

Very dense, wet and oily herbs and spices are NOT recommended to use with this grinder.

RECYCLING



Let's all help protect the environment!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Take it to a local civic waste collection point.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser votre appareil pour la première fois : Krups rejette toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif uniquement). Toute erreur de branchement de votre appareil peut provoquer des dommages irréversibles et entraîner l'annulation de la garantie.

- Compte tenu des diverses normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays autre que celui où il a été acheté, faites-le vérifier par un agent de service agréé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente une détérioration visible (par exemple de son panneau de protection) ou s'il ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, il doit être envoyé dans un centre de réparation agréé.

- Par sécurité, utilisez exclusivement les accessoires et pièces détachées KRUPS conçus pour votre appareil.
- Avertissement : Toute utilisation impropre peut provoquer des blessures.
- Avertissement : L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.

DESCRIPTION

- A Bouton d'alimentation
B Couvercle de broyage à paroi double
C Base
D Couvercle de rangement du compartiment de broyage (max 3 jours)
E Compartiment de broyage amovible
F Rangement du câble sur la base

INTRODUCTION

En achetant des grains de café entiers, des herbes sèches et des épices et en les conservant correctement à la maison, vous pouvez maximiser leur saveur. Il est préférable de procéder au broyage du café juste avant la cuisson pour obtenir un meilleur goût. Le moulin SILENT VORTEX de Krups est doté de la technologie Vortex Spin pour moudre rapidement et uniformément les ingrédients de manière silencieuse.

FONCTIONNEMENT

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, rincez et essuyez soigneusement les couvercles (B et D) et le compartiment de broyage (E).
- Posez le bloc moteur (C) sur un plan de travail parfaitement plat et stable.
- Versez dans le compartiment de broyage des grains de café entiers, des épices ou des herbes sèches. Veuillez vous reporter aux graduations indiquant le minimum de 3 tasses et le maximum de 12 tasses situées dans le compartiment de broyage au moment d'y verser les ingrédients (schéma 1).
- Fixez le compartiment de broyage sur la base du moulin (schéma 2).
- Branchez le câble de l'appareil dans une prise murale. Pour commencer le broyage, appuyez sur le bouton-poussoir (schéma 3).
- L'alimentation reste activée tant que le bouton-poussoir est enfoncé. Pour donner des impulsions, appuyez sur le bouton-poussoir et relâchez-le rapidement.
- Une fois le broyage terminé, débranchez l'appareil.

le nettoyage, car les lames sont extrêmement tranchantes.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou les supervise pendant son utilisation.

- Votre appareil est destiné exclusivement à un usage culinaire domestique (pour un usage exclusivement à l'intérieur d'un domicile à une altitude inférieure à 4000m). Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les circonstances suivantes, qui ne sont pas couvertes par la garantie : dans les zones cuisine réservées au personnel des magasins, des bureaux ou d'autres environnements professionnels, dans les fermes, par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels, et dans les environnements de type chambre d'hôte ou similaires.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de réparation agréé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Débranchez toujours l'appareil dès que vous arrêtez de l'utiliser, si vous le laissez sans surveillance, et pendant son assemblage, désassemblage ou nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours être hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par les personnes manquant d'expérience ou de connaissances, ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles sont supervisées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et sont pleinement conscientes des dangers encourus.

- Les enfants doivent être supervisés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Manipulez le couteau avec précautions quand le contenant est vide et pendant

- Retirez le compartiment de broyage de la base. Retirez les ingrédients ou placez le couvercle de rangement (schémas 4 et 5).
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 secondes à la fois. Laissez l'appareil refroidir pendant une minute avant de le remettre en marche.

- Attention**
Attendez que les lames se soient complètement arrêtées avant de retirer le couvercle. Le moulin doit être débranché avant que le couvercle ne soit retiré.

NETTOYAGE

Il est essentiel de garder votre moulin propre pour obtenir un goût optimal. Les grains de café et les épices contiennent des huiles qui s'accumulent dans le moulin et deviennent rapidement fétides. Les huiles fétides peuvent contribuer au développement de saveurs indésirables.

- Attention**
Assurez-vous que le moulin est débranché avant le nettoyage !
Les lames sont très coupantes, manipulez-les avec une extrême précaution !

- Le compartiment de broyage, le couvercle de broyage et le couvercle de rangement peuvent être lavés avec un détergent doux puis rincés ou placés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- Il suffit d'essuyer la base avec un chiffon humide. N'immergez JAMAIS la base dans l'eau ni dans aucun autre liquide !

GUIDE DE BROYAGE DES HERBES ET DES ÉPICES

Krups recommande de broyer au moins 2 cuillerées à soupe d'herbes sèches et d'épices entre 20 et 30 secondes pour de meilleurs résultats. Utilisez la fonction d'impulsion pour un meilleur contrôle du niveau de finesse. Certaines des herbes et des épices les plus populaires sont le poivre entier, le romarin sec, le thym sec, la sauge sèche, les graines de lin, les flocons de poivron rouge séché, le cumin et l'origan sec. Coupez les gros ingrédients, comme les bâtons de cannelle, avant de les moudre. Pour broyer des noix, utilisez la fonction d'impulsion pour obtenir un meilleur résultat.

- Attention**
Il n'est PAS recommandé de broyer dans ce moulin des herbes et des épices très denses, humides et huileuses.

RECYCLAGE

- Protégeons tous ensemble l'environnement !

- Votre appareil contient des matériaux valorisables pouvant être récupérés ou recyclés.
- Déposez-le dans un point de collecte public local des déchets.

DE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Anleitungen zum Nachlesen auf: KRUPS übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Benutzung des Gerätes.
- Überprüfen Sie, ob Ihre Versorgungsspannung der auf dem Gerät angezeigten entspricht (nur Wechselstrom). Jeder Fehler beim Anschließen des Geräts kann irreversible Schäden verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Ihr Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in der Küche (nur für den Gebrauch im Haus in einer Höhe unter 4.000 m) vorgesehen. Es ist nicht für den Gebrauch unter folgenden Umständen vorgesehen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind: in für das Personal vorgesehenen Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen und in Gästezimmern oder ähnlichen Unterkünften.
- Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen nur die geeigneten KRUPS Zubehör- und Ersatzteile für Ihr Gerät.
- Warnung: Jede missbräuchliche Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Warnung: Das Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.

sichtbare Schäden aufweist (z. B. an der Schutzplatte), oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert. In diesem Fall muss es an ein autorisiertes Kundendienstzentrum gesandt werden.

- Beschädigte Netzkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstzentrum oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker des Gerätes, sobald Sie es nicht mehr benutzen, unbeaufsichtigt lassen oder wenn Sie es zusammensetzen, zerlegen oder reinigen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis oder eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts geschult wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

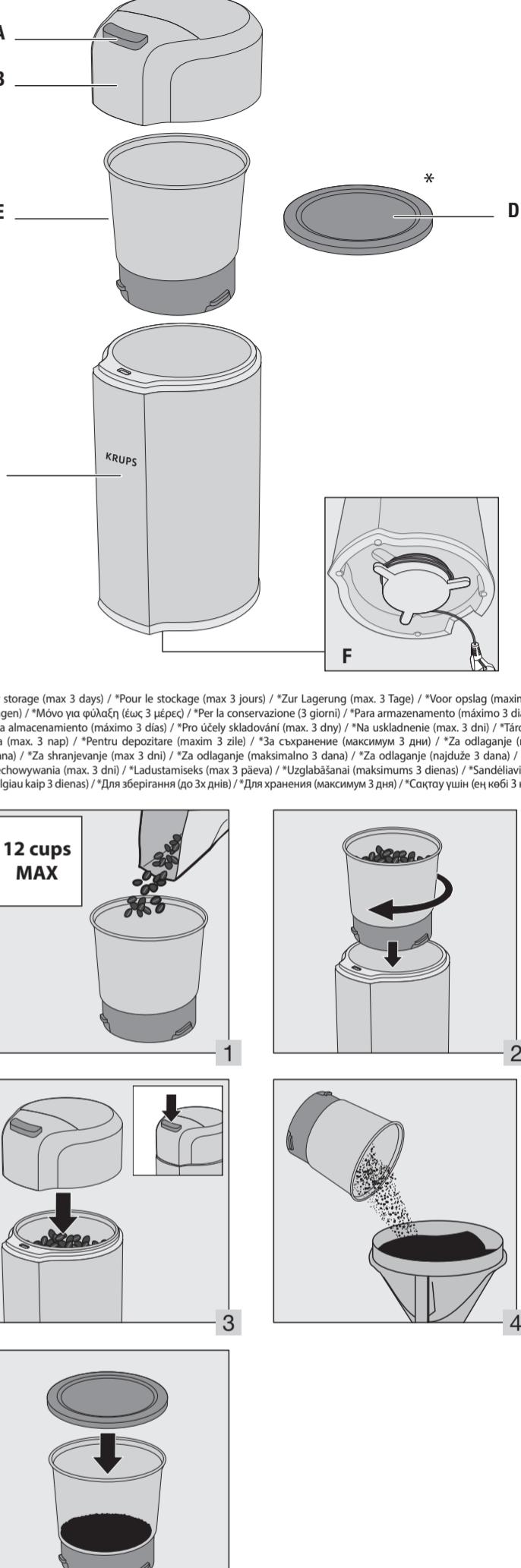
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen und es nicht als Spielzeug verwenden.
- Bitte handhaben Sie das Messer mit Vorsicht, wenn der Behälter leer ist und bei der Reinigung, da die Klingen sehr scharf sind.
- Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden in die Benutzung des Gerätes von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

- Ihr Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in der Küche (nur für den Gebrauch im Haus in einer Höhe unter 4.000 m) vorgesehen. Es ist nicht für den Gebrauch unter folgenden Umständen vorgesehen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind: in für das Personal vorgesehenen Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen und in Gästezimmern oder ähnlichen Unterkünften.

- Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen nur die geeigneten KRUPS Zubehör- und Ersatzteile für Ihr Gerät.

- Warnung: Jede missbräuchliche Verwendung kann zu Verletzungen führen.

- Warnung: Das Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.



- Ein-/Aus-Taste
Doppelwandiger Mahldeckel
Basis
Aufbewahrungsdeckel des Mahlbehälters (max. 3 Tage)
Herausnehmbarer Mahlbehälter
Kabelaufbewahrung an der Basis

PRODUKTBESCHREIBUNG

EINFÜHRUNG

Maximieren Sie das potenzielle Aroma von Kaffeebohnen, Kräutern und Gewürzen, indem Sie sie im Ganzen kaufen und ordnungsgemäß zu Hause aufbewahren. Mahlen Sie Kaffeebohnen, Kräuter und Gewürze direkt vor der Zubereitung, um den besten Geschmack zu erzielen.
Das Mahlwerk SILENT VORTEX von Krups verfügt über Wirbelrotationstechnologie. Damit werden Zutaten schnell, gleichmäßig und leise gemahlen.

BETRIEB

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, sollten Sie die Deckel (B und D) und den Mahlbehälter (E) gründlich abspülen und trocknen.
- Stellen Sie die Motoreinheit (C) auf eine ebene, stabile Arbeitsfläche, und schließen Sie das Gerät dann an.
- Befüllen Sie den Mahlbehälter mit ganzen Kaffeebohnen, Gewürzen oder getrockneten Kräutern. Beachten Sie die Markierungen der Mahlschüssel zum Einfüllen von mindestens 3 Tassen oder bis zu 12 Tassen der Zutaten. (Abb. 1)
- Befestigen Sie den Mahlbehälter auf der Basis der Mühle. (Abb. 2)
- Schließen Sie die Mühle an das Stromnetz an. Um mit dem Mahlen zu beginnen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (Abb. 3)
- Das Gerät bleibt nur eingeschaltet, solange die Taste gedrückt wird. Für den Pulsmodus die Ein-/Aus-Tastendrücken und loslassen.
- Wenn der Mahlvorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Mahlbehälter von der Basis. - Entnehmen Sie die Zutaten nach Bedarf oder schließen Sie den Behälter mit dem Aufbewahrungsdeckel. (Abb. 4-5)
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden eingeschaltet. Lassen Sie das Gerät eine Minute lang abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.



Vorsicht
Warten Sie, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Deckel abnehmen. Ziehen Sie den Netzstecker der Mühle aus der Steckdose, bevor Sie den Deckel abnehmen.

REINIGUNG

Um optimale Geschmacksergebnisse zu erzielen, ist es wichtig, das Mahlwerk zu reinigen. Kaffeebohnen und Gewürze enthalten Öle, die sich im Mahlwerk ansammeln und dort verderben können. Verdorbene Öle können unerwünschte Aromen erzeugen.

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker der Mühle nicht in der Steckdose steckt!**
Handhaben Sie die Klingen mit großer Vorsicht, da sie sehr scharf sind!
• Mahlbehälter, Mahldeckel und Aufbewahrungsdeckel können mit milden Reinigungsmittel gereinigt und anschließend gespült oder in den oberen Korb der Spülmaschine gelegt werden.
• Die Basisinheit kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Tauchen Sie das Gerät NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit!

ANLEITUNG ZUM MAHLEN VON KRÄUTERN UND GEWÜRZEN

Für ein optimales Ergebnisse empfiehlt Krups, mindestens 2 Esslöffel getrocknete Kräuter und Gewürze 20 bis 30 Sekunden lang zu mahlen. Probieren Sie den Pulsmodus aus, um den Feinheitsgrad besser zu kontrollieren. Zu den beliebtesten Kräutern und Gewürzen gehören Pfefferkörner, getrockneter Rosmarin, getrockneter Thymian, getrockneter Salbei, Leinsamen, getrocknete Paprikaflöcken, Kräzkümmel und getrockneter Oregano. Größere Zutaten, wie Zimtstangen, sollten vor dem Mahlen zerkleinert werden. Verwenden Sie beim Mahlen von Nüssen den Pulsmodus, um das beste Ergebnis zu erzielen.



Vorsicht
Es wir NICHT empfohlen, diese Mühle für sehr dichte, feuchte und ölige Kräuter und Gewürze zu verwenden.

RECYCLING

Wir sollten alle zum Umweltschutz beitragen!

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die zurückgewonnen bzw. recycelt werden können.
- Bringen Sie es zu einer lokalen städtischen Müllverwertungsanlage vor Ort.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de gebruiksaanwijzing grondig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar hem voor latere raadpleging: KRUPS is niet aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven (alleen wisselstroom). Fouten bij het aansluiten van het apparaat kunnen onherstelbare schade veroorzaken en de garantie tenietdoen.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een ander land dan waar het is gekocht, moet het vanwege de uiteenlopende geldendenormen worden gecontroleerd door een erkende servicemedewerker.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen en zichtbare schade heeft (bijvoorbeeld aan het beschermingspaneel) of als het niet naar behoren werkt. In dat geval moet het apparaat naar een erkend servicecentrum worden gestuurd.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet u het laten vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of iemand met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat niet meer gebruikt, wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat en tijdens montage, demontage en reiniging.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met onvoldoende ervaring en kennis en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, zolang zij onder toezicht staan of geïnstructeerd zijn over het veilig gebruik van het apparaat en zich volledig bewust zijn van de gevaren die ermee gepaard gaan.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Behandel het mes voorzichtig als de kom leeg is entijdens het schoonmaken, omdat de messen zeer scherp zijn.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door mensen die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken, tenzij er toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies over het gebruik van het

BESCHRIJVING

- A Aan/uit-druknop
- B Dubbelwandig maaldeksel
- C Basis
- D Opbergdeksel voor maalbeker (maximaal 3 dagen)
- E Verwijderbare maalbeker
- F Opbergvak voor snoer

INLEIDING

Door hele koffiebonen, gedroogde kruiden en specerijen te kopen en ze thuis op de juiste wijze te bewaren kunt u de potentiële smaak maximaliseren. Door te malen vlak voordat u koffiezet of gerechten met kruiden en specerijen bereidt, blijft de smaak optimaal.
De Krups SILENT VORTEX-molen is voorzien van Vortex Spin-technologie om ingrediënten op een stille manier snel en gelijkmatig te malen.

BEDIENING

- Spoel en droog de deksels (B en D) en de maalbeker (E) grondig af voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Plaats de motorunit (C) op een vlakke, stabiele ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.
- Vul de maalbeker met hele koffiebonen, specerijen of gedroogde kruiden. Let op de markeringen voor minimaal 3 en maximaal 12 koppen van de maalbeker wanneer u er de ingrediënten in doet. (Abb. 1)
- Zet de maalbeker vast op de basis. (Abb. 2)
- Steek de stekker van de molen in het stopcontact. Druk op de aan/uit-druknop om te beginnen met malen (Abb. 3).
- Het apparaat blijft ingeschakeld zolang de knop wordt ingedrukt. Druk de aan/uit-knop met korte tussenpozen in om te pulseren.
- Wanneer u klaar bent met malen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de maalbeker van de basis. Giet de ingrediënten uit het apparaat of sluit het af met het opbergdeksel. (Abb. 4-5)
- Laat het apparaat niet langer dan 30 seconden achter elkaar werken. Laat het apparaat één minuut afkoelen voordat u het stopcontact.

WAARSCHUWING

Wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel verwijdert. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het deksel verwijdert.

REINIGEN

Voor een optimaal smaakresultaat is het belangrijk uw molen schoon te houden. Koffiebonen en specerijen bevatten olieën die achterblijven in de molen en snel ranzig worden. De ronzige olieën kunnen ongewenste smaken toevoegen.

apparaat hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk culinair gebruik (voor gebruik binnenshuis op een hoogte lager dan 4.000 m). Het is niet ontworpen om te worden gebruikt in de volgende omstandigheden, die niet onder de garantie vallen: in keukenruimten voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen, op boerderijen, door klanten van hotels, motels en andere verblijfsomgevingen, en in gastenkamers of vergelijkbare accommodaties.
- Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven (alleen wisselstroom). Fouten bij het aansluiten van het apparaat kunnen onherstelbare schade veroorzaken en de garantie tenietdoen.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een ander land dan waar het is gekocht, moet het vanwege de uiteenlopende geldendenormen worden gecontroleerd door een erkende servicemedewerker.
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen KRUPS-accessoires en -reserveonderdelen die voor uw apparaat zijn ontworpen.
- Waarschuwing: Oneigenlijk gebruik kan leiden tot letsel.
- Waarschuwing: Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

INSTRUCTIES VOOR HET MALEN VAN KRUIDEN EN SPECERIJEN

Voor de beste resultaten raadt Krups aan om minstens 2 eetlepels gedroogde kruiden of specerijen 20 tot 30 seconden te malen. Probeer te pulseren om de fijnheid van de malen te controleren. Enkele van de populairste kruiden en specerijen zijn hele peperkorrels, gedroogde rozemarijn, gedroogde tijm, gedroogde salie, lijnzaad, gedroogde chiliplukken, komijn en gedroogde oregano. Breek grotere ingrediënten, zoals kaneelstokjes, in kleinere stukjes voordat u gaat malen. Wanneer u noten maalt, bereikt u met pulseren het beste resultaat.



Let op

Het gebruik van deze molen wordt NIET aanbevolen voor zeer compacte, natte en vettige kruiden en specerijen.

RECYCLING



Draag bij aan de bescherming van het milieu!

- Uw apparaat bevat waardevolle materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Lever het in bij het afvalinzamelpunt in uw gemeente.

BESCHRIJVING

- A Aan/uit-druknop
- B Dubbelwandig maaldeksel
- C Basis
- D Opbergdeksel voor maalbeker (maximaal 3 dagen)
- E Verwijderbare maalbeker
- F Opbergvak voor snoer

INLEIDING

Door hele koffiebonen, gedroogde kruiden en specerijen te kopen en ze thuis op de juiste wijze te bewaren kunt u de potentiële smaak maximaliseren. Door te malen vlak voordat u koffiezet of gerechten met kruiden en specerijen bereidt, blijft de smaak optimaal.

De Krups SILENT VORTEX-molen is voorzien van Vortex Spin-technologie om ingrediënten op een stille manier snel en gelijkmatig te malen.

BEDIENING

- Spoel en droog de deksels (B en D) en de maalbeker (E) grondig af voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Plaats de motorunit (C) op een vlakke, stabiele ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.
- Vul de maalbeker met hele koffiebonen, specerijen of gedroogde kruiden. Let op de markeringen voor minimaal 3 en maximaal 12 koppen van de maalbeker wanneer u er de ingrediënten in doet. (Abb. 1)
- Zet de maalbeker vast op de basis. (Abb. 2)
- Steek de stekker van de molen in het stopcontact. Druk op de aan/uit-druknop om te beginnen met malen (Abb. 3).
- Het apparaat blijft ingeschakeld zolang de knop wordt ingedrukt. Druk de aan/uit-knop met korte tussenpozen in om te pulseren.
- Wanneer u klaar bent met malen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de maalbeker van de basis. Giet de ingrediënten uit het apparaat of sluit het af met het opbergdeksel. (Abb. 4-5)
- Laat het apparaat niet langer dan 30 seconden achter elkaar werken. Laat het apparaat één minuut afkoelen voordat u het stopcontact.

WAARSCHUWING

Wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel verwijdert. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het deksel verwijdert.

REINIGEN

Voor een optimaal smaakresultaat is het belangrijk uw molen schoon te houden. Koffiebonen en specerijen bevatten olieën die achterblijven in de molen en snel ranzig worden. De ronzige olieën kunnen ongewenste smaken toevoegen.



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de molen gaat schoonmaken.

Ga uiterst voorzichtig om met de messen, omdat deze zeer scherp zijn.

- De maalbeker, het maaldeksel en het opbergdeksel kunnen worden gewassen met een mild afwasmiddel en vervolgens afgespoeld, of in het bovenste rek van de vaatwasmachine worden geplaatst.
- De basisinheid kan worden afgewassen met een vochtige doek. Dompel de basis NOOIT onder in water of een andere vloeistof.

πρίζα, όταν δεν βρίσκεται σε χρήση και αν πρόκειται να απομακρυνθεί από αυτή.

Επίσης, πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από την πρίζα κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό της. Ο μόλις SILENT VORTEX της Krups έχει σχεδιαστεί με τεχνολογία υλικών με αθρούβο τρόπο.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγοράζοντας ολόκληρους κόκκους καφέ, αποξηραμένα βότανα και μπαχαρικά και αποθηκεύντας τα κατάλληλα στο σπίτι, μπορείτε να μεγιστοποιήσετε την ένταση του αρώματος τους. Αν αλέστε τον καφέ και τα βότανα ή τα μπαχαρικά πριν από την παρασκευή καφέ ή το μαγείρεμα, το γευστικό αποτέλεσμα θα είναι καλύτερο.

Ο μόλις SILENT VORTEX της Krups έχει σχεδιαστεί με τεχνολογία απορριμμάτων με αθρούβο τρόπο.

• Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per future consultazioni: KRUPS declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme.

• Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'apparecchio (solo corrente alternata). Qualsiasi errore nel collegare l'apparecchio a una presa di corrente può causare danni irreversibili e invalidare la garanzia.

• A causa dei diversi standard in vigore, se l'apparecchio viene utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, è opportuno farlo controllare da un centro di assistenza autorizzato.

• Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni visibili (ad esempio sul coperchio protettivo) o in caso di malfunzionamento. In tal caso, deve essere inviato a un centro di assistenza autorizzato.

• Per evitare eventuali pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona analogamente qualificata.

• Collegare sempre l'apparecchio subito dopo l'uso, se lasciato incustodito o durante il montaggio, lo smontaggio o la pulizia.

• Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da persone prive di esperienza e conoscenza o con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali solo se sono sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i rischi correlati.

• Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Maneggiare il coltello con attenzione quando il recipiente è vuoto e durante la pulizia, poiché le lame sono molto affilate.

• Questo apparecchio non è progettato per l'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

• L'apparecchio è destinato al solo uso domestico in cucina (esclusivamente

<h

in ambiente chiuso e a un'altitudine inferiore a 4000 m). Non è stato progettato per essere utilizzato nelle seguenti condizioni, non coperte da garanzia: in aree cucina riservate al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali; in fattorie; da clienti di alberghi, motel e altri locali residenziali e di pensioni e altre sistemazioni analoghe.

• Per motivi di sicurezza personale, utilizzare solo gli accessori KRUPS e i ricambi progettati specificamente per l'apparecchio.

• Attenzione: qualsiasi uso improprio potrebbe causare lesioni.

• Attenzione: l'apparecchio non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi.

DESCRIZIONE

- A Pulsante di attivazione a pressione
- B Coperchio per macinatura a doppia parete
- C Base
- D Coperchio di conservazione del recipiente per macinatura (3 giorni)
- E Contenitore per macinatura rimovibile
- F Alloggiamento del cavo della base

INTRODUZIONE

Acquistando chicchi di caffè interi, erbe secche e spezie e conservandoli correttamente a casa è possibile valorizzarne il gusto potenziale. Macinare i chicchi subito prima di preparare il caffè o cucinare con erbe e spezie consente di ottenere un gusto migliore.

Il macinacaffè SILENT VORTEX di Krups è progettato con la tecnologia Vortex Spin Tech per macinare gli ingredienti in modo rapido, uniforme e silenzioso.

FUNZIONAMENTO

- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, sciacquare e asciugare accuratamente i coperchi (B e D) e il recipiente per la macinatura (E).
- Posizionare il gruppo motore (C) su una superficie di lavoro piana e stabile, quindi collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Riempire il recipiente per la macinatura con caffè in chicchi interi, spezie o erbe secche. Per la quantità di ingredienti da versare, fare riferimento alle marcature che indicano da un minimo di 3 a un massimo di 12 tazze. (fig. 1)
- Fissare il recipiente per la macinatura alla base del macinacaffè. (fig. 2)
- Collegare il macinacaffè alla presa di corrente. Per avviare la macinatura, premere il pulsante di attivazione (fig. 3)
- L'alimentazione rimane accesa solo fino a quando il pulsante viene premuto. Per attivare la funzione "pulse", premere e rilasciare il pulsante di accensione.
- Al termine della macinatura, scolare l'unità dalla presa di corrente.
- Rimuovere il recipiente dalla base. Rimuovere gli ingredienti dal recipiente secondo necessità o fissare il coperchio. (fig. 4-5)
- Non usare l'apparecchio per più di 30 secondi consecutivi. Lasciare raffreddare l'apparecchio per un minuto prima di riaccenderlo.

Attenzione

Prima di rimuovere il coperchio, attendere che le lame si siano arrestate completamente. Il macinacaffè deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di rimuovere il coperchio.

PULIZIA

Mantenere pulito il macinacaffè è essenziale per ottenere risultati di gusto ottimali. I chicchi di caffè e le spezie contengono oli che si accumulano nel macinacaffè e irridiscono rapidamente. Gli oli stantii possono apportare aromi indesiderati.

! Accertarsi che il macinacaffè sia scollegato dalla presa di corrente prima di pulirlo! Le lame sono estremamente affilate. Maneggiarle con estrema cura!

- Il recipiente per la macinatura, il coperchio per la macinatura e il coperchio di conservazione possono essere lavati con detergente delicato, quindi risciacquati o posizionati nel rack superiore della lavastoviglie.
- La base può essere pulita con un panno umido. Non immergere MAI l'apparecchio in acqua o in altri liquidi!

GUIDA ALLA MACINATURA DI ERBE E SPEZIE

Krups consiglia di macinare almeno 2 cucchiai di erbe secche e spezie per la durata di 20-30 secondi per ottenere risultati ottimali. Provare la funzione "pulse" per controllare al meglio il livello di macinatura. Alcune delle erbe e spezie più popolari sono il pepe in grani interi, il rosmarino secco, il timo secco, la salvia secca, i semi di lino, i fiori di peperoncino rosso secco, il cumino e l'origano secco. Prima di macinare, sminuzzare gli ingredienti di grandi dimensioni, ad esempio i bastoncini di cannella. Per macinare le noci, utilizzare la funzione "pulse" per ottenere risultati ottimali.

Attenzione

Con questo macinacaffè si consiglia l'uso di erbe e spezie molto dense, umide e oleose.

RICICLAGGIO



Contribuiamo alla protezione ambientale!

- ① L'apparecchio contiene materiali utili che possono essere recuperati o riciclati.
- ② Smaltire l'apparecchio presso un centro urbano per la raccolta differenziata.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

• Leia atentamente as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-as para futuras consultas: a KRUPS não se responsabiliza por uma utilização do aparelho que não se encontre em conformidade com as instruções.

• Certifique-se de que a tensão da sua instalação elétrica corresponde à tensão indicada na placa sinalética no aparelho (apenas corrente alternada). Qualquer erro ao ligar o aparelho pode causar danos irreversíveis e invalidar a garantia:

• Tendo em conta a diversidade de normas em vigor, se o aparelho for utilizado num país diferente daquele onde foi adquirido, solicite a verificação junto de um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

• Não utilize o aparelho se este tiver caído e apresentar danos visíveis (p. ex., o painel de proteção) ou se não funcionar normalmente. Neste caso, tem de ser enviado para um dos Serviços de Assistência Técnica autorizado.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.

• Desligue sempre o aparelho da corrente assim que o deixar de utilizar, se o deixar sem supervisão ou durante a montagem, desmontagem ou limpeza.

• Este aparelho não deve ser utilizado

por crianças. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

• Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com falta de experiência e conhecimento ou com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, desde que sejam supervisionadas e lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam totalmente conscientes dos perigos envolvidos.

• As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho nem o utilizam como um brinquedo.

• Manuseie a lâmina com cuidado quando a taça estiver vazia e durante a limpeza, uma vez que as lâminas são muito afiadas.

• Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, exceto se devidamente acompanhadas ou lhes tenham sido dadas instruções sobre a correcta utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.

• O aparelho destina-se apenas a utilização culinária doméstica (apenas para utilização dentro de casa a uma altitude inferior a 4000 m). Não foi concebido para ser utilizado nos seguintes casos, que não são abrangidos pela garantia: em zonas de alimentação reservadas aos funcionários de lojas, escritórios e outros espaços profissionais; em quintas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de caráter residencial; em pensões e outros tipos de alojamento semelhantes.

• Por motivos de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes KRUPS concebidos para o seu aparelho.

• Aviso: qualquer utilização indevida pode levar a potenciais lesões.

• Aviso: o aparelho não pode ser mergulhado em água ou em qualquer outro líquido.

DESCRÍÇÃO

- A Botão de pressão de alimentação
- B Tampa de moagem de parede dupla
- C Base
- D Tampa de armazenamento da taça de moagem (máximo 3 dias)
- E Taça de moagem amovível
- F Arrumação do cabo na base

INTRODUÇÃO

Ao comprar café em grão, ervas aromáticas secas e especiarias e ao armazená-los em casa de forma adequada, é possível

maximizar os potenciais sabores. A moagem dos ingredientes imediatamente antes de preparar café ou de cozinhar com ervas aromáticas e especiarias resulta nos melhores sabores. O moinho SILENT VORTEX Krups foi concebido com tecnologia de centrifugação em vórtice para moer ingredientes rápida e uniformemente de forma silenciosa.

FUNCIONAMENTO

• Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, enxague e seque bem as tampas (B e D) e a taça de moagem (E).

• Coloque a base (C) numa superfície de trabalho plana e estável e, em seguida, ligue o aparelho à corrente.

• Encha a taça de moagem com café em grão, especiarias ou ervas aromáticas secas. Gui-se pelas marcas de quantidade mínima (3 chávenas) ou máxima (até 12 chávenas) na taça de moagem para colocar os ingredientes. (fig. 1)

• Fixe a taça de moagem à base do moinho. (fig. 2)

• Ligue o moinho. Para iniciar a moagem, prima o botão de pressão de alimentação (fig. 3)

• A alimentação só permanece ligada enquanto o botão estiver premido. Para pulsar, prima e solte o botão de alimentação.

• Após terminar a moagem, desligue o aparelho.

• Remova a taça de moagem da base. Verta os ingredientes conforme necessário ou armazene-os com a tampa de armazenamento. (fig. 4-5)

• Não utilize o aparelho durante mais de 30 segundos de cada vez.

Deixe o aparelho arrefecer durante um minuto antes de o voltar a ligar.

Atenção

Aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa. O moinho deve ser desligado antes de retirar a tampa.

LIMPEZA

Manter o moinho limpo é essencial para conseguir resultados de sabor ideais. Os grãos de café e as especiarias contêm óleos que se acumulam no moinho e que rapidamente se tornam insípidos. Os óleos insípidos podem contribuir para sabores indesejados.

Certifique-se de que o moinho está desligado antes de limpá-lo!

Manuseie as lâminas com muito cuidado, pois são muito afiadas!

• A taça de moagem, a tampa de moagem e a tampa de armazenamento podem ser lavadas com detergente líquido para a loiça e depois enxaguadas. Em alternativa, podem ser colocadas na prateleira superior da máquina de lavar loiça.

• O corpo do aparelho pode ser limpo com um pano húmedo. NUNCA mergulhe o corpo do aparelho em água ou qualquer outro líquido!

GUIA DE MOAGEM DE ERVAS AROMÁTICAS E ESPECIARIAS

A Krups recomenda moer, pelo menos, duas colheres de sopa de ervas aromáticas secas e especiarias entre 20 a 30 segundos para obter os melhores resultados. Opte por pulsar para um melhor controlo do nível de finura. Algumas das ervas aromáticas e especiarias mais populares são grãos de pimenta, alecrim seco, tomilho seco, sálvia seca, linhaça, pimenta vermelha seca em flocos, cominhos e orégãos secos. Separe os ingredientes grandes, como paus de canela, antes de moer. Para moer frutos secos, pulse para obter os melhores resultados.

Cuidado

A utilização deste moinho para moer ervas aromáticas e especiarias muito densas, húmidas e oleosas NÃO é recomendável.

RECICLAGEM

Proteção do ambiente em primeiro lugar!

• O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.

• Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Lee detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por

primera vez y guárdalas para futuras consultas: KRUPS no asumirá ninguna responsabilidad por un uso inadecuado del aparato.

• Comprueba que el voltaje del suministro eléctrico se corresponde con el indicado en el aparato (solo corriente alterna). Cualquier error al enchufar el aparato podría provocar daños irreversibles y anular la garantía.

• Teniendo en cuenta las diversas normas vigentes, si el aparato se utiliza en un país distinto al país en el que se ha adquirido, deberá ser revisado por un agente de servicio aprobado.

• No utilices el aparato si se ha caído y hay daños visibles (por ejemplo, en el panel de protección) o si no funciona con normalidad. En este caso, se deberá enviar a un servicio técnico oficial.

• Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio técnico oficial o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar peligros.

• Desenchufa siempre el aparato cuando dejes de utilizarlo y también cuando lo dejes desatendido, durante el montaje, el desmontaje o la limpieza.

• Los niños no pueden usar este aparato. Mantén el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.

• Este aparato puede ser usado por personas sin experiencia ni conocimiento, o con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre y cuando sean supervisadas o instruidas sobre el uso seguro del aparato y sean totalmente conscientes de los peligros que conlleva.

• Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato y no lo utilizan como un juguete.

• Manipula el cuchillo con cuidado cuando el recipiente esté vacío y durante la limpieza, ya que las cuchillas están muy afiladas.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (esto incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones previas relacionadas con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

• El aparato está concebido solo para uso culinario doméstico (solo en interiores) y a altitudes que no superen los 4000 m). No ha sido diseñado

para ser utilizado en las siguientes circunstancias, por lo que no quedan cubiertas por la garantía: en zonas de cocina reservadas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales, en casas rurales, por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial y en habitaciones de huéspedes u otro tipo de alojamiento similar.

• Por tu seguridad, utiliza únicamente los accesorios y las piezas de repuesto de KRUPS diseñados para tu aparato.

• Advertencia: Cualquier uso indebido

podría provocar lesiones.

• Advertencia: El aparato no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.

GUÍA DE MOLIDO DE HIERBAS Y ESPECIAS

Krups recomienda moler al menos 2 cucharadas de hierbas y especias secas entre 20-30 segundos para obtener un mejor resultado. Ve pulsando el botón para controlar mejor la finura. Entre las hierbas y especias más populares se incluyen pimienta en grano, romero seco, tomillo seco, sálvia seca, comino y orégano seco. Deshaz ingredientes grandes, como palitos de canela, antes de molerlos. En el caso de frutos secos, pulsa el botón para obtener mejores resultados.

Precaución

No se recomienda usar hierbas ni especias aceitosas, húmedas o muy densas con este molinillo.

RECICLAJE

Ayudemos a proteger el medioambiente.

- ① Tu producto contiene materiales valiosos aprovechables o reciclables.
- ② Lévalo a un punto verde cercano.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte ná

S noži v mlýnku zacházejte během čištění a v případě prázdné nádoby opatrně. Nože jsou velmi ostré.

- Tento spotřebič by neměl být používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, zmyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Váš spotřebič je určen pro domácí kuchyňské použití (jen do nadmořské výšky 4000 m). Spotřebič nebyl navržen k používání v následujících prostředích a za následujících podmínek, na které se nevztahuje záruka: v kuchyňských prostředích vyhrazených pro zaměstnance obchodů, kanceláří a jiných pracovních prostředích, na farmách, hosty v hotelech, motelech a jiných typech ubytovacích zařízení a v pokojích pro hosty či podobných typech ubytování.
- Vzájmu zajištění bezpečnosti používejte pouze příslušenství a náhradní díly KRUPS určené pro váš spotřebič.
- Varování: Jakékoli nesprávné použití může vést ke zranění.
- Varování: Spotřebič nesmí být ponořen do vody ani jiné kapaliny.

POPIS

- A Aktivační tlačítko
- B Dvojtěnné víko na mletí
- C Základna
- D Víko pro uskladnění mleci nádoby (max. 3 dny)
- E Vyjmíatelné mleci nádoba
- F Prostor pro uložení kabelu v základně

ÚVOD

Zakoupením celých kávových zrn, sušených bylinek nebo koření a jejich správným uskladněním můžete maximalizovat jejich chut. Nejlepší chuti dosahnete mletím těsně před vařením kávy nebo jídla s bylinkami a kořením.

Mlynec Krups SILENT VORTEX disponuje technologií Vortex Spin Technology, zajišťující rychlé, rovnorné a tiché mletí ingrediencí.

PROVOZ

- Před prvním použitím spotřebiče důkladně opláchněte a osušte víka (B a D) a mleci nádobu (E).
- Postavte motorovou jednotku (C) na rovný, stabilní pracovní povrch a zapojte spotřebič do zásuvky.
- Naplňte mleci nádobu celými kávovými zrnky, kořením nebo sušenými bylinkami. Nádobu naplňte příslušnou minimálně po značce 3 šálků a maximálně po značce 12 šálků (obr. 1).
- Zajistěte mleci nádobu na základné mlýnku (obr. 2).
- Zapojte mlýnek do zásuvky. K zahájení mletí stiskněte aktivační tlačítka (obr. 3).
- Napájení zůstane zapnuté pouze po dobu stisknutí tlačítka. Stisknutí a uvolnění aktivačního tlačítka provádíte pulzováním.
- Po dokončení mletí jednotku odpojte ze zásuvky.
- Vyměte mleci nádobu ze základny. Podle potřeby vysypete ingredience nebo nádobu zjistěte pomocí víka pro uskladnění (obr. 4-5).
- Spotřebič nezapínajte na dobu delší než 30 sekund. Než jej znovu zapnete, nechte spotřebič jednu minutu vychladnout.

Upozornění
Před odejmutím víka počkejte, dokud se nože zcela nezastaví. Mlynec je třeba před odejmutím víka odpojit.

ČIŠTĚNÍ

Pro dosažení optimálních výsledků chuti je nezbytné udržovat mlynec čistý. Kávová zrna a koření obsahují olej, které se v mlýnku

shromažďují a rychle zatuchnou. Tyto oleje mohou mít za následek nežádoucí chutě.

- Před čištěním se ujistěte, že je mlýnek odpojen!**
S noži zacházejte velmi opatrne, protože jsou velmi ostré!
- Mleci nádobu, víko na mletí a víko pro uskladnění lze umístit jemným čističem prostředkem a poté opláchnout nebo umístit do horní příhrádky myčky na nádobě.
 - Základní jednotku lze otřít vlnkou hadříkem. Základní jednotku NIKDY neponořujte do vody ani jiné kapaliny!

PRŮVODCE MLETÍM BYLINEK A KOŘENÍ

K dosažení nejlepších výsledků společnost Krups doporučuje mlít alespoň 2 lžíce sušených bylinek nebo koření po dobu 20-30 sekund. Pro větší kontrolu nad úrovní jemnosti zkuste pulzovat.

Mezi nejoblíbenější bylinky a koření patří celý pepř, sušený rozmarýn, sušený tymián, sušená šalvěj, Inéné semínko, sušené vločky z červené papriky, kmín a sušené oregano. Před mletím rozlámejte větší suroviny, jako je např. celá skořice. Při mletí ořechů dosahujte nejlepších výsledků pulzováním.

Upozornění
V mlýnku se NEDOPORUČUJE mletí velmi tuhých, vlnkých a mastných bylinek a koření.

RECYKLACE

Pomozme společně chránit životní prostředí!

- Váš spotřebič obsahuje četné obnovitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Odevzdějte jej na sběrné místo komunálního odpadu.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skôr ako začnete prístroj používať, prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie: KRUPS nezodpovedá za nesprávne používanie prístroja.
- Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na spotřebiči (iba striedavý prúd). Akákolvek chyba pri zapojení spotřebiča môže spôsobiť nezvratné poškodenie a stratu platnosti záruky.
- V záujme vašej bezpečnosti používajte len príslušenstvo a náhradné diely značky KRUPS navrhnuté pre váš spotřebič.
- Varovanie: Akékolvek nesprávne použitie by mohlo viesť k potenciálnemu zraneniu.
- Varovanie: Spotřebič nesmie byť ponorený do vody ani inej tekutiny.

OPIS

- A Tlačidlový aktivační vypínač
- B Veko na mletí s dvojitou stenu
- C Základna
- D Skladovacie veko nádoby na mletie (max. 3 dni)
- E Odnímateľná nádoba na mletie
- F Uložný priestor pre kábel na základni

ÚVOD

Nákupem celých kávových zrn, suchých bylin a koření a ich správnym skladovaním doma môžete maximalizovať ich potenciálnu chut. Najlepšiu chut dosiahnete mletím priamo pred varením kávy alebo varením s čerstvou pomletými bylinkami a kořením.

Mlynec Krups SILENT VORTEX je navrhnutý s technologiou Vortex Spin Tech na rýchle a rovnorné mletie ingrediencí tichým spôsobom.

PREVÁDZKA

- Pred prvým použitím spotřebiča dôkladne opláchnite a osušte veká (B a D) a nádobu na mletie (E).
- Umiestnite motorovú jednotku (C) na rovný, stabilný pracovní povrch a potom zapojte spotřebič.
- Naplňte nádobu na mletie celými zrnkami kávy, kořením alebo sušenými bylinkami. Pri vkladaní ingrediencí do nádoby na mletie sa riadte označením minimálne 3 šálkov alebo maximálne 12 šálkov. (obr. 1)
- Upevnite nádobu na mletie na základnu mlýnčeka. (obr. 2)
- Tento spotřebič nesmí používať deti. Uchovávajte spotřebič aj kábel mimo dosahu detí.
- Tento spotřebič môžu používať osoby s

nedostatkom skúseností alebo vedomostí, ako aj so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli riadne poučené o tom, ako spotřebič používať bezpečným spôsobom a chápú možné riziká spojené s jeho používaním.

- Dohliadnite na to, aby sa deti so zariadením nehrávali a nepoužívali ho ako hračku.

Zaobchádzajte s nožom opatrne, keďže je nádoba prázdna a pri čistení, pretože nože sú veľmi ostré.

Tento spotřebič nesmí používať osoby (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nepracujú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak neboli oboznámené s používaním spotřebiča.

Váš spotřebič je určený iba pre domáce kulinárské použitie (pre použitie vo vnútri len doma a len do nadmorskej výšky 4000m). Nie je navrhnutý na použitie za nasledujúcich okolností, na ktoré sa nevztahuje záruka: v kuchynských priestoroch vyhrazených pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriach a v iných pracovných prostrediac, na farmách, klientmi hotelov, motelov a iných obytných priestorov a v hostovských izbách alebo podobných ubytovacích zariadeniach.

Vzájme vašej bezpečnosti používajte len príslušenstvo a náhradné diely značky KRUPS navrhnuté pre váš spotřebič.

Varovanie: Akékolvek nesprávne použitie by mohlo viesť k potenciálnemu zraneniu.

Varovanie: Spotřebič nesmie byť ponorený do vody ani inej tekutiny.

Pozor
V tomto mlýnčiku NEODPORUČUJEME mletí veľmi husté, vlnké a mastné bylinky a kořeniny.

RECYKLÁCIA

Pomozme všetci chrániť životné prostredie!

- Tento spotřebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť znova použité alebo recyklované.
- Nepotrebný prístroj odvzdajte do príslušnej zberne alebo do schváleného servisného centra, ktoré vykonajú príslušné spracovanie materiálov.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék első használata előtt gondosan olvassa el az utasítást, és örizzé meg azt, mert a jövőben még szüksége lehet rá: A KRUPS nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatáért.

Győződjön meg arról, hogy a feszültségforrás megfelel a készüléken

feltüntetett feszültséggel (kizárolág változó árammal használható). A készülék csatlakoztatásakor bekövetkező bármilyen hiba visszafordíthatatlan károsodást okozhat, és érvénytelenít a garanciát.

A különböző hatályos szabványok miatt, ha a készüléket nem abban az országban használja, amelyikben vette, ellenőriztesse egy hivatalos szervizközponttal.

Ne használja a készüléket, ha az leesett és látható sérülések vannak rajta (például a védőpanelen), illetve ha nem működik megfelelően. Ebben az esetben küldje el a hivatalos szervizközpontnak.

Váži a hálózati kábel sérült, a veszély

- Ne használja a készüléket, ha az leesett és látható sérülések vannak rajta (például a védőpanelen), illetve ha nem működik megfelelően. Ebben az esetben küldje el a hivatalos szervizközpontnak.
- Ha a hálózati kábel sérült, a veszély

mlynček zostane zapnutý len dovtedy, kým bude stlačené tlačidlo. Pre pulzný chod stlačajte a uvoľňujte hľavu vypínača.

- Po dokončení mletia odpojte jednotku zo siete.
- Vyberte nádobu na mletie zo základne. Prisady vyprázdňte podľa potreby alebo ich zaistite vekom a uskladnite. (obr. 4 - 5)

Neprevádzkujte spotřebič dlhšie ako 30 sekúnd naraz. Pred opäťovným zapnutím nechajte spotřebič jednu minútu vychladnúť.

Pozor
Pred odstránením veka počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia. Pred zložením veka by mal byť mlynček odpojený.

ČISTENIE

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov z hľadiska chute je nevyhnutné udržiavať čistotu mlynčeka. Kávové zrná a koření obsahujú olej, ktoré sa hromadia v mlynčku a rýchlo zatuchnú. Zatuchnuté oleje môžu spôsobiť spotřebiču príchuť ingrediencii.

Pozor
Pred čistením sa uistite, že je mlynček odpojený od siete.

S čepiami zaobchádzajte opatrne, pretože sú veľmi ostré!

- Nádobu na mletie, veko na mletie a veko na uskladnenie je možné umýť jemným čistiaciom prostriedkom a potom opláchnúť alebo umiestniť do horného koša umývačky riadu.

Základnú jednotku možno utriť vlnkou handrickou. Základnú NIKDY neponárajte do vody ani do iných tekutín!

NÁVOD NA MLETIE BYLIN A KOŘENÍ

Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúča spoločnosť Krups pomiet ašpor 2 polievkové lyžice suchých bylin a koření v časovom rozmedzi 20 - 30 sekúnd. Pre lepšiu kontrolu nad úrovnou jemnosti vyskúšajte pulzný chod. Niektoré z najobľúbenejších bylin a koření sú celé čierne kořenie, suchý rozmarín, suchý tymian, suchá šalvia, lanové semienko, vločky suchej červené papriky, rasca a suché oregano. Veľké ingredience, ako sú tyčinky skorice, pred mletím rozdravte. Pri mletí orechov dosiahnete najlepšie výsledky použitím pulzného chodu.

Pozor
V tomto mlynčiku NEODPORUČUJEME mletie veľmi husté, vlnké a mastné bylinky a kořeniny.

RECYKLÁCIA

Pomozme všetci chrániť životné prostredie!

- Tento spotřebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť znova použité alebo recyklované.

Nepotrebný prístroj odvzdajte do príslušnej zberne alebo do schváleného servisného centra, ktoré vykonajú príslušné spracovanie materiálov.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék első használata előtt gondosan olvassa el az utasítást, és örizzé meg azt, mert a jövőben még szüksége lehet rá: A KRUPS nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatáért.

Győződjön meg arról, hogy a feszültségforrás megfelel a készüléken

feltüntetett feszültséggel (kizárolág változó árammal használható). A készülék csatlakoztatásakor bekövetkező bármilyen hiba visszafordíthatatlan károsodást okozhat, és érvénytelenít a garanciát.

A különböző hatályos szabványok miatt, ha a készüléket nem abban az országban használja, amelyikben vette, ellenőriztesse egy hivatalos szervizközponttal.

</

• Avertisment: Aparatul nu trebuie scufundat în apă sau în orice alt lichid.

DESCRIERE

- A Buton de alimentare
- B Capac de măcinare cu perete dublu
- C Bază
- D Capac de depozitare bol de măcinare (maxim 3 zile)
- E Bol de măcinare detasabil
- F Depozitare cablu pe bază

INTRODUCERE

Cumpărând boabe de cafea, ierburi uscate și condimente și depozitându-le corect acasă, puteți maximiza potențiala savoare. Măcinarea chiar înainte de a prepara cafea sau gătirea cu ierburi sau condimente poate oferi un gust mai bun. Râșnita Krups SILENT VORTEX este concepută cu tehnologia mișcării circulare Vortex pentru a măcina rapid și uniform ingrediente, într-un mod silențios.

FUNCȚIONARE

- Înainte de prima utilizare a aparatului, clătiți și uscați bine capacele (B și D) și bolul de măcinare (E).
- Așezați unitatea motorului (C) pe o suprafață plană și stabilă, apoi conectați aparatul la priză.
- Umpleți bolul de măcinare cu cafea boabe, condimente sau ierburi uscate. Consultați marcajele care indică minimum 3 căni sau maximum 12 căni de pe bolul de măcinare atunci când puneti ingredientele. (fig. 1)
- Fixați bolul de măcinare pe baza râșnitei. (fig. 2)
- Conectați râșnita la priză. Pentru a începe râșnirea, apăsați butonul de alimentare (fig. 3).
- Alimentarea va fi pornită atât timp cât butonul este apăsat. Pentru impulsuri, apăsați și eliberați butonul de alimentare.
- Când măcinarea este finalizată, deconectați râșnita de la priză.
- Scoateți bolul râșnii de pe bază. Turnați ingredientele după caz sau încărcați cu capacul de depozitare. (fig. 4-5)
- Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 30 de secunde o dată. Lăsați aparatul să se răcească timp de un minut înainte de a-l porni din nou.



Attenție
Așteptați până când lamele s-au oprit complet înainte de a îndepărta capacul. Râșnita trebuie deconectată de la priză înainte de a îndepărta capacul.

CURĂTARE

Este esențial ca râșnita să fie menținută curată pentru a obține un gust optim al cafelei. Boabele de cafea și condimentele conțin uleiuri care se vor acumula în râșnă și care vor râncezi rapid. Uleiurile râncede pot contribui la apariția unui gust neplăcut.



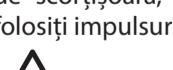
Attenție
Asigurați-vă că râșnita este deconectată de la priză înainte de a o curăța!

Manevrați lamele cu atenție sporită deoarece sunt foarte ascuțite!

- Bolul de măcinare, capacul de măcinare și capacul de depozitare pot fi spălate cu detergent delicat, apoi clătiți sau spălate pe raftul superior al mașinii de spălat vase.
- Aparatul poate fi curătat cu o lavetă umedă. Nu scufundați NICIODATĂ aparatul în apă sau în orice alt lichid!

GHID DE MĂCINARE A IERBURILOR ȘI CONDIMENTELOR

Krups recomandă măcinarea a cel puțin 2 linguri de ierburi uscate sau condimente între 20 și 30 de secunde pentru cele mai bune rezultate. Încercați să folosiți impulsuri pentru un control mai bun al nivelului de finetă. Unele dintre cele mai populare ierburi și condimente sunt boabele de piper, rozmarinul uscat, cimbrul uscat, salvia uscată, semințele de in, fulgii de ardei roșu uscați, chimenul sau orezul uscat. Rupe ingredientele mari, precum bețeșoarele de scorțisoră, înainte de măcinare. Pentru măcinarea nucilor, folosiți impulsuri pentru cele mai bune rezultate.



Attenție
Ierburi și condimentele foarte dense, umede sau uleioase NU sunt recomandate pentru folosire în această râșnă.

RECICLARE

Haideți să ajutăm la protejarea mediului!

- ① Aparatul dvs. conține materiale valorioase care pot fi recuperate sau reciclate.
- ② Duceți-l la un centru local de colectare a deșeurilor.

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да използвате уреда за пръв път, и ги запазете за бъдещи справки: KRUPS не носи отговорност за употреба на уреда, която не съответства на инструкциите.
- Проверете дали захранващото напрежение отговаря на това, посочено на уреда (само променлив ток). Всяка грешка при включване на уреда може да доведе до необратими повреди на продукта и да анулира гаранцията.
- Като се има предвид разнообразието от приложими стандарти, ако уредът ще се използва в друга страна, освен тази, в която е закупен, се уверете, че е проверен от одобрен сервизен агент.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпускан и има видими повреди (например върху защитния панел) или ако не функционира нормално. В такива случаи той трябва да се изпрати в одобрен сервизен център.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от одобрен сервизен център или от подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Винаги изключвате уреда от контакт, веднага след като приключите с употребата му, ако го оставяте без надзор или по време на сглобяване, разглобяване или почистване.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца.
- Този уред може да се използва от лица с липса на опит и познания или с намалени физически, сетивни или умствени възможности, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Децата трябва да се наблюдават, за да гарантирате, че не си играят с уреда и не го ползват като играчка.
- Моля, работете безопасно с ножа, когато контейнерът е празен и по време на почистване, тъй като ножовете са много остри.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, освен ако са под наблюдение или са получили предварително инструкции за употребата на уреда от деца, отговорно за тяхната безопасност.
- Вашият уред е предназначен само за домашна кулинарна употреба (само в рамките на дома Ви на надморска височина под 4000

- м). Той не е предназначен за използване при следните обстоятелства, които не са обхванати от гаранцията: в кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други професионални среди, във ферми, от клиенти на хотели, хотели и други жилищни среди и в стаи за гости, или в подобни помещения за настаняване.
- В интерес на Вашата безопасност използвайте само аксесоари и резервни части на KRUPS, предназначени за Вашия уред.
- Предупреждение: Всяко неправилно използване може да доведе до евентуално нараняване.
- Предупреждение: Уредът не трябва да се потапя във вода или друга течност.

• Базовият модул може да се избърше с влажна кърпа. НИКОГА не потапяйте базовия модул във вода или друга течност!

РЪКОВОДСТВО ЗА СМИЛАНЕ НА БИЛКИ И ПОДПРАВКИ

Krups препоръчва да се смилат поне 2 степени лъжици сухи билки и подправки с продължителност на смилането между 20 – 30 секунди за най-добри резултати. Опитайте се да използвате импулсно смилане за по-добър контрол на степента на смилане. Някои от най-популярните билки и подправки са черен пипер на зърна, сух розмарин, суха мащерка, сух градински чай, ленено семе, сух червен пипер на люстри, кимон и сух риган. Начупете съставки, като канелени пръчици, преди смилането. За смилане на ядки използвайте импулсно смилане за най-добри резултати.

- Pažljivo rukujte nožem kad je spremnik prazan i tijekom čišćenja, oštice su vrlo oštreti.
- Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako od te osobe nisu dobili upute za uporabu uređaja.
- Uređaj je predviđen samo za kulinarsku uporabu kod kuće (samo u zatvorenom prostoru na nadmorskoj visini ispod 4000 m). Nije namijenjen za uporabu u sljedećim okolnostima te one nisu pokrivene jamstvom: u kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, na poljoprivrednim gospodarstvima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim ugostiteljskim objektima te u gostinjskim sobama i sličnom smještaju.

- Radi svoje sigurnosti upotrebljavajte samo KRUPS pribor i zamjenske dijelove koji su namijenjeni za vaš uređaj.
- Upozorenje: Svaka zlouporaba može uzrokovati ozljedu.
- Upozorenje: Uređaj ne smije biti utorjen u vodu ni bilo koju drugu tekućinu.

- Krups preporučuje da za najbolje rezultate 20 do 30 sekundi meljete najmanje 2 žlice začinskog bilja i začina. Pokušajte pulsirati kako biste bolje kontrolirali fincu. U najpopularnije začinsko bilje i začine ubrajaju se papar u zrnu, sušeni ružmarin, sušeni timjan, sušena kadulja, sjemenka lana, sušena crvena paprika u listićima, kumin i sušeni origano. Veće sastojke, kao što su štipaci cimetra, usitnite prije meljenja. Ako meljete orašaste plodove, pulsirajte ih kako biste postigli najbolje rezultate.
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne sposobnosti, ali osebam, ki nimajo izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali jim je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, posredovala navodila za uporabo naprave.
- Naprava je namenjena samo za domaći uporabu za kulinarične namene (samo v notranjosti doma na nadmorski višini pod 4000 m). Naprava ni zasnovana za uporabu v naslednjih okoliščinah, ki niso zajete v garanciji: v kuhinjah, namenjenih zaposlenim v trgovinah, pisarnah in drugih poklicnih okoljih, na kmetijah, s strani gostov v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih ter v sobah za goste ali podobnih nastanitvah.
- Iz varnostnih razlogov uporabljamte le dodatke in nadomestne dele KRUPS, ki so namenjeni za vašo napravo.
- Opozorilo: Če naprave ne uporabljate pravilno, lahko pride do poškodb.
- Opozorilo: Naprave ne smete potopiti v vodo ali katero koli drugo tekočino.

ОПИСАНИЕ

- A Бутон за включване на захранването
- В Капак за смилане с двойна стена
- С Основа
- Д Капак за съхранение на купата за смилане (максимум 3 дни)
- Е Подвързка купа за смилане
- Ф Отделение за съхранение на кабела в основата

ВЪВЕДЕНИЕ

Како купувате цели зърна кафе, сухи билки и подправки и ги съхранявате правилно у дома, можете да увеличите максимално потенциалния аромат. Смилането непосредствено пред сваряване на кафе или готовен с билки и подправки гарантира най-добър вкус.

HR УПУТЕ О СИГУРНОСТИ

- Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe uređaja i spremite ih za kasnije: Tvrтka KRUPS ne preuzima odgovornost u slučaju neodgovaranje uporabe uređaja.
- Upozorenje: Svaka zlouporaba može uzrokovati ozljedu.
- Upozorenje: Uređaj ne smije biti utorjen u vodu ni bilo koju drugu tekućinu.

OPIS

- A Tipka za uključivanje koja se aktivira pritiskom
- B Poklopac za mljevenje s dvostrukom stijenkom
- C Postolje
- D Poklopac za spremanje posude za mljevenje (max 3 dana)
- E Odvojiva posuda za mljevenje
- F Spremište za kabel u postolju

UVOD

Kupnjom kave u zrnu, suhog začinskog bilja i začina te pravilnim skladištenjem možete pojaci okus. Meljenje kave tik pred kuhanjem ili upotreba začinskog bilja i začina u kuhanju dat će bolji okus. Mlinac Krups SILENT VORTEX opremljen je tehnologijom Vortex Spin Tech kako bi se sastojci samlijeli brzo, ujednačeno i tiko.

RAD

- Prije prve upotrebe uređaja isperite i dobro osušite poklopce (B i D) te posudu za mljevenje (E).
- Jedinicu motora (C) stavite na ravnu, stabilnu radnu plohu i ukopajte uređaj u struju.
- Posudu za mljevenje napunite kavom u zrnu, začinima ili začinskim biljem. Pri stavljanju sastojaka provjerite oznake od minimalne za 3 šalice do maksimalne za 12 šalica. (slika 1)
- Pričvrstite posudu za mljevenje na postolje mlinaca. (slika 2)
- Ukopajte mlinac. Meljenje pokrenite pritiskom na tipku za uključivanje koja se aktivira pritiskom (slika 3)
- Uređaj će ostati uključen dok god je tipka pritisnuta. Želite li pulsirati, tipku za uključivanje trebate pritisnati i otpuštaći.
- Kad je meljenje gotovo, iskopčajte uređaj.
- Skinite posudu za mljevenje s postolja. Istresite sastojke ili osigurajte poklopcem za spremanje. (slike 4 i 5)
- Uređaj ne mojete rabiti duže od 30 sekundi u nizu. Prije no što uređaj ponovo uključite, ostavite ga da hladni jednu minutu.

Oprez

Prije skidanja poklopca pričekajte da se oštice potpuno zaustave. Mlinac trebate isključiti iz utičnice prije skidanja poklopca.

ČIŠĆENJE

Za postizanje optimalnog okusa kave morate čistiti mlinac. Zrna kave i začini sadrže ulja koja će se nakupiti u mlinцу i brzo uzeagnuti. Uzeagnuto ulje može uzrokovati neželjeni okus.

- Pažljivo rukujte nožem kad je spremnik prazan i tijekom čišćenja, oštice su vrlo oštreti.
- Ošticanica oprezno rukujte jer su vrlo oštreti!
- Posuda za mljevenje, poklopac za mljevenje i poklopac za spremanje mogu se oprati u blagom deterzentu te isprati ili se mogu staviti na gornju polici perileće za posude.
- Jedinicu postolja možete obrisati vlažnom krpm. Jedinicu postolja nikada nemojte uranjati u vodu ili drugu tekućinu!

- zavedajo nevarnosti, povezanih z uporabo.
- Otroke nadzorujte in jim preprečite, da bi se igrali z napravo in jo uporabljali kot igračo.
- Z nožem ravnajte pazljivo, ko je posoda prazna in ko čistite napravo, saj so rezila zelo ostra.
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne sposobnosti, ali osebam, ki nimajo izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali jim je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, posredovala navodila za uporabo naprave.
- Naprava je namenjena samo za domaći uporabu za kulinarične namene (samo v notranjosti doma na nadmorski višini pod 4000 m). Naprava ni zasnovana za uporabu v naslednjih okoliščinah, ki niso zajete v garanciji: v kuhinjah, namenjenih zaposlenim v trgovinah, pisarnah in drugih poklicnih okoljih, na kmetijah, s strani gostov v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih ter v sobah za goste ali podobnih nastanitvah.
- Iz varnostnih razlogov uporabljamte le dodatke in nadomestne dele KRUPS, ki so namenjeni za vašo napravo.
- Opozorilo: Če naprave ne uporabljate pravilno, lahko pride do poškodb.
- Opozorilo: Naprave ne smete potopiti v vodo ali katero koli drugo tekočino.

OPIS

- A Potisni gumb za vklop/izklop
- B Dvojni pokrov za mletje
- C Ohišje
- D Pokrov posode za mletje za shranjevanje (max 3 dni)
- E Odstranljiva posoda za mletje
- F Podstavek za shranjevanje kabla

UVOD

CIŠĆENJE

Redno čišćenje mlinčka je bistvenega pomena, da bo kava najbolj okusna. Kavna zrna in začimbi vsebujejo olja, ki se bodo nabrala v mlinčku in hitro postala žarka. Če so v mlinčku žarka olja, lahko to vpliva na okus sestavin.

Pred čišćenjem se prepričajte, da je mlinček odklopjen. Z rezili ravnjajte zelo pažljivo, saj so zelo ostra.

• Posodo za mlejetje, pokrov za mlejetje in pokrov za shranjevanje lahko operete z blagim detergentom in jih sperete ali jih postavite v zgornjo košaro pomivalnega stroja.

• Ohišje naprave lahko očistite z vlažno krpo. Ohišja NIKOLI ne potopite v vodo ali drugo tekočino.

VODNIK ZA MLEJTE ZELIŠČ IN ZAČIMB

Krups priporoča, da za najboljše rezultate od 20 do 30 sekund mlejetje najmanj 2 jedinični žlici suhih zelišč in začimbi. Za večji nadzor nad stopnjo finosti mletja uporabite pulzno mlejetje. Nekatera najpriljubljenija zelišča in začimbi so poper v zrnu, suh ružmarin, suh timijan, suh žibernik, laneno seme, suhi kosmiči rdeče paprike, kumina in suh origano. Večje sestavine, kot so cimetove palčke, pred mlejetjem zdrobite. Pri mlejetju oreškov za najboljše rezultate uporabite pulzno mlejetje.

Pozor
Priporočamo, da mlinčka NE uporabljate za mlejetje zelo gostih, mokrih in oljnih zelišč ter začimbi.

RECIKLIRANJE

Pomagajmo varovati okolje.

① Napravo vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati.

② Napravo oddajte v lokalnem zbirnem centru za odpadke.

BS SIGURNOSNE UPUTVE

• Prije prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte uputstva za korištenje i sačuvajte ih, ako bi vam zatrebala u budućnosti: KRUPS ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju upotrebe aparata koja nije u skladu s uputstvima.

• Provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na aparatu (samo izmjenična struja). Sve greške pri ukopčavanju aparata mogu nepovratno oštetići aparat i poništiti garanciju.

• Imajući na umu raznovrsne standarde koji se primjenjuju, ako se aparat ne koristi u zemlji u kojoj je kupljen, odnesite ga na provjeru u ovlašteni servisni centar.

• Nemojte koristiti aparat ako je vam je ispašao na pod ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja (npr. zaštitnoj ploči) te ako ne funkcioniše normalno. U tom slučaju, aparat se mora poslati u ovlašteni servisni centar.

• Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servisni centar ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.

• Uvijek isključite aparat iz napajanja čim ga prestanete koristiti, ako ga ostavljate bez nadzora ili prilikom sklapanja, rastavljanja ili čišćenja.

• Aparat ne smiju koristiti djeca. Aparat i pripadajući kabal za napajanje držite van domašaja djece.

• Ovaj aparat mogu koristiti osobe kojima nedostaje iskustvo ili znanje ili imaju

smanjene fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za sigurnu upotrebu aparata i ako su u potpunosti svjesni podrazumijevanih opasnosti.

• Djeca se moraju nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom ili ga koriste kao igračku.

• Pažljivo rukujte oštricama kada je spremnik prazan i tokom čišćenja jer su veoma oštре.

• Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, izuzevako ih nadzire osoba odgovorna za njihovo sigurnost ili ako im je ta osoba prethodno dala upute o načinu korištenja uređaja.

• Aparat je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu (u zatvorenom prostoru samo na nadmorskoj visini manjоj od 4000 m). Aparat nije dizajniran za upotrebu u sljedećim okolnostima koje nisu pokrivene garancijom: u kuhinjama za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima, na farmama ili od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim okruženjima te u gostinjskim sobama i sličnom smještaju.

• Radi vaše sigurnosti, koristite samo KRUPS pribor i zamjenske dijelove dizajnirane za vaš aparat.

• Upozorenje: Svaka zloupotreba može uzrokovati ozljedu.

• Upozorenje: Aparat ne smije biti uredjen u vodu ni bilo koju drugu tečnost.

OPIS

A Tipka za uključivanje koja se aktivira pritiskom
B Poklopac za mlejetje sa dvostrukom stijenkom
C Baza

D Poklopac za odlaganje posude za mlejetje (maksimalno 3 dana)

E Odvojiva posuda za mlejetje

F Spremiste za kabal u bazi

UVOD

Kupnjom kafe u zrnu, suhog začinskog bilja i začina i njihovo pravilno spremanje kod kuće može početi potencialni okus. Mlejetje tik pred kuhanjem kafe ili kuhanjem sa začinskim biljem i začinima daje najbolji mogući okus.

Krups SILENT VORTEX mlinac ima tehnologiju Vortex Spin Tech da bi se sastoji samljeli brzo, ujednačeno in tiho.

RAD

• Prije prve upotrebe aparata isperite i dobro osušite poklopce (B i D) i posudu za mlejetje (E).

• Jedinicu motora (C) postavite na ravnu i stabilnu površinu kada uklapate aparat.

• U posudu za mlejetje sipajte kafu u zrnu, začine ili suho začinsko bilje. Kod stavljanja sastojama pogledajte oznake za minimalno 3 šolje ili maksimalno 12 šolja. (slika 1)

• Pričvrstite posudu za mlejetje na bazu mlinca. (slika 2)

• Ukopčajte mlinac. Da biste počeli sa mlejetjem pritisnite tipku za uključivanje koja se aktivira pritiskom (slika 3)

• Aparat ostaje uključen samo dok je tipka pritisnuta. Za pulsiranje pritiščite i otpuščajte tipku za uključivanje.

• Kad je mlejetje gotovo, isključite aparat.

• Skinite posudu za mlejetje sa baze. Izvadite sastojke ili osigurajte poklopac za odlaganje. (slika 4-5)

• Ovaj aparat ne smeju da koriste deca. Čuvajte aparat i kabla van domašaja dece.

• Uklonite posudu za mlejetje sa osnove. Sipajte sastojke po potrebi ili osigurajte poklopcom za skladištenje. (slika 4-5)



Oprez

Prije skidanja poklopca pričekajte da se oštice potpuno zaustave. Mlinac trebate iskllopiti prije skidanja poklopca.

CIŠĆENJE

Da postignete optimalni okus kafe, morate čistiti svoj mlinac. Zrna kafe sadrže ulja koja će se nakupiti u mlincu i brzo užegnuti. Užegnuto ulje može uzrokovati neželeni okus.



Oprez

Prije čišćenja provjerite da li je mlinac iskopčan!

Oštricama rukujte izuzetno pažljivo jer su veoma oštре!

• Posuda za mlejetje, poklopac za mlejetje i poklopac za odlaganje može se oprati blagim deterzentom i isprati ili se može staviti na gornju policu u perilici za posude.

• Bazu možete obrisati vlažnom krpom. Aparat NIKADA nemojte urediti v vodu ni bilo koju drugu tečnost!

VODIČ ZA ZAČINSKO BILJE I ZAČINE

Krups preporučuje da mlejetje najmanje 2 kašine suhog začinskog bilja i začina između 20 i 30 sekundi za najbolje rezultate. Pokušajte obrisati u bolju kontrolu finocne. Najpopularnije začinsko bilje i začini su biber u zrnu, suhi ružmarin, suhi timijan, suha kadulja, sjemenke lana, suha crvena paprika u listićima, kumin i suhi origano. Veće sastojke, na primjer štapiće cimeta, usitnite prije mlejetja. Orašaste plodove pulsirajte da biste dobili najbolje moguće rezultate.



Oprez

NE preporučuje se sa ovim mlincem koristiti veoma gusto, mokro i uljno začinsko bilje i začine.

RECIKLIRANJE



Pomozimo u zaštiti životne sredine!

① Aparat sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.

② Aparat odnesite na lokalno sabirno mjesto za otpad iz kućanstva.

SR BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

• Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu pre prvog korištenja aparata i čuvajte ih za buduću upotrebu: KRUPS ne može da prihvati nikakvu odgovornost za nepropisno korištenje aparata.

• Proverite da napon strujnog napajanja odgovara onom prikazanom na aparatu (naizmenična struja). Svaka greška u uključivanju vašeg uređaja u struju može prouzrokovati nepovratnu štetu i poništiti garanciju.

• Imajući u vidu različite važeće standarde, ako se aparat koristi u zemlji različitoj od one u kojoj je kupljen, treba ga proveriti u ovlaštenom servisnom centru.

• Nemojte koristiti aparat ako je pao i ako je na njemu vidljivo oštećenje (npr. zaštitna ploča) ili ako ne funkcioniše normalno. U tom slučaju, aparat se mora poslati u ovlašteni servisni centar.

• Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servisni centar ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.

• Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slično kvalifikovana osoba, kako bi se izbegla opasnost.

• Obavezno isključite aparat iz struje čim prestanete da ga koristite, ako ste ga ostavili bez nadzora ili tokom sklapanja, rastavljanja i čišćenja.

• Ovaj aparat ne smeju da koriste deca. Čuvajte aparat i kabla van domašaja dece.

• Ovaj uređaj mogu da koriste osobe sa nedostatkom iskustva i znanja ili smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, sve dok su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbednom korištenju uređaja i potpuno svesni opasnosti koje su uključene.

• Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem i da ga ne koriste kao igračku.

• Pažljivo rukujte nožem kada je posuda prazna i tokom čišćenja, jer su sečiva veoma oštре.

• Ovaj aparat može da koriste osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim kapacetitetima, ili osobe bez iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovo bezbednost.

• Vaš aparat je samo za upotrebu u domaćinstvu (za upotrebu u kući samo na nadmorskoj visini ispod 4000m).

Nije dizajniran da se koristi u sledećim okolnostima, koje nisu pokrivene Garancijom: u kuhinjskim prostorima rezervisanim za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima, na farmama, od strane klijenata hotela, motela i drugih stambenih sredina i u sobama za goste ili sličnom smeštaju.

Nije dizajniran da se koristi u sljedećim okolnostima, koje nisu pokrivene Garancijom: u kuhinjskim prostorima rezervisanim za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima, na farmama, od strane klijenata hotela, motela i drugih stambenih sredina i u sobama za goste ili sličnom smeštaju.

• U cilju bezbednosti, koristite samo KRUPS pribor i rezervne delove dizajnirane za vaš uređaj

• Upozorenje: Svaka zloupotreba bi dovela do potencijalnih povreda.

• Upozorenje: Uredaj ne sme biti uredjen u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

OPIS

A Taster za napajanje pritiskom na aktivaciju
B Dvostruki zidni poklopac za mlejetje

C Osnova

D Poklopac posude za mlejetje (najduže 3 dana)

E Demontažna posuda za mlejetje

F Baza za odlaganje kabla

UVOD

Kupovinom celih zrna kafe, suvog bilja i začina i pravilnog skladištenja kod kuće možete poboljšati potencialni ukus. Mlejetje neposredno pre kuhanja kafe ili kuhanja sa začinskim biljem i začinima daje najbolji mogući okus.

Krups SILENT VORTEX mlinac ima tehnologiju Vortex Spin Tech da bi se sastoji samljeli brzo, ujednačeno in tiho.

• Nemojte koristiti aparat ako je pao i ako je

na njemu vidljivo oštećenje (npr. zaštitna ploča) ili ako ne funkcioniše normalno. U tom slučaju, aparat se mora poslati u ovlaštenom servisnom centru.

• Nemojte koristiti aparat ako je pao i ako je na njemu vidljivo oštećenje (npr. zaštitna ploča) ili ako ne funkcioniše normalno. U tom slučaju, aparat se mora poslati u ovlašteni servisni centru.

• Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođa

ET OHUTUSJUHISED

- Enne seadme esmakordset kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. KRUPS ei vastuta seadme nõuetele mittevastava kasutuse eest.
- Veenduge, et toitallika pingi vastaks seadmel näidatud pingele (ainult vahelduvvool). Viga seadme vooluvõrku ühendamisel võib põhjustada korvamatuid kahjustusi ja muuta garantii kehtetuks.
- Kui seadet kasutatakse mõnes muus riigis kui seal, kust seade osteti, tuleb seda mitmesuguseid kehtivaid standardeid arvesse võttes lasta volitatud teeninduskeskuses kontrollida.
- Ärge kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavad kahjustused (nt kaitsepaineelil) või kui see ei tööta korralikult. Sellisel juhul tuleb seade saata volitatud teeninduskeskusesse.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, siis peab võimalike ohtude välimiseks selle välja vahetama tootja, volitatud teeninduskeskus või asjakohase kvalifikatsiooniga isik.
- Iga kord, kui lõpetate seademe kasutamise, jäätate selle järelevalveta või kui panete seda kokku või võtate koost lahti, lahutage seade vooluvõrgust.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seadet ja toitejuhet lastele kättesaadatus kohas.
- Seda seadet saavad kasutada isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused või füüsiline, sensoorsete ja vaimsete puueteega isikud kas järelvalve all või kui neid on juhendatud seadet turvaliselt kasutama ja nad on täielikult teadlikud sellega kaasnevatest ohtudest. neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhtnöörid.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega ega kasutaks seda mänguasjana.
- Kui mahuti on tühi ja puhastamise ajal käsitsege lõikurit ettevaatlilikult, sest terad on väga teravad.
- Seadet ei tohi kasutada füüsiline, sensoorsete ja vaimsete puueteaga isikud (k.a. lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhtnöörid.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodumajapidamises (sisetingimustes kuni 4000 m kõrguse). Seade ei ole mõeldud kasutamiseks järgmistes garantii alla mittekuuluvates tingimustes: kauplustes,

kontorites ja muudes töökeskkondades ning farmides asuvates töötajatele mõeldud kõökides, hotellide, motellide ja muudes elukeskkondades ning külastetubades või sarnastes majutuskohtades.

- Ohutuse tagamiseks kasutage ainult seadme jaoks loodud KRUPSi tarvikuid ja varuosi.
- Hoiatus. Vale kasutus võib põhjustada kehavigastusi
- Hoiatus. Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

KIRJELDUS

- Vajutav toitenupp
- Topelteinaga jahvatuskaas
- Alus
- Jahvatuskausi hoiukaas (max 3 päeva)
- Eemaldatav jahvatuskauss
- Juhtme hoiukoht

SISSEJUHATUS

Terveid kohviübe ja kuivatatud maitsetaimi ostes ning neid kodus korralikult hoiustades saatte nautida maksimaalselt maitset Parima maitse tagate, kui jahvatate kohviübe vahetult enne kohvi või maitsetaimi ja vürtsi vahetult enne toidu valmistamist.

Krupsi veski SILENT VORTEX on valmistatud Vortex Spin Tehnoloogiaga, mis võimaldab jahvatada koostisosid kiiresti ja ühtlaselt ning vaikset.

KASUTAMINE

- Enne seadme esmakordset kasutamist loputage ja kuivatage kaaned (B ja D) ning jahvatuskauss (E) põhjalikult.
- Asetage mootoriga osa (C) tasasele ja stabilisele tööpinnale ning ühendage seade vooluvõrku.
- Täite jahvatuskauss kohviubadega, vürtsidega või kuivatatud maitsetaimedega. Jahvatuskauss tohib panna minimaalselt 3 tass ja kuni 12 tassi kootisainust; vaadake tähistusi. (joonis 1)
- Kinnitage jahvatuskauss veski alusele. (joonis 2)
- Ühendage veski vooluvõrku. Jahvatamise alustamiseks vajutage toitenupp. (joonis 3)
- Toide lääbisseainult seni, kuni nupp vajutatakse. Pulseerimiseks vajutage ja vabastage toitenupp.
- Kui jahvatamine on lõpetatud, eemaldage seade vooluvõrgust.
- Eemaldage jahvatuskauss aluselt. Valage koostisained vastavalt vajadusele välja või kinnitage hoiukaanega. (joonis 4-5)
- Ärge kasutage seadet korraga, kauem, kui 30 sekundit. Enne uuesti sisestatud laske seadmel ühe minuti jahtuda.

PUHASTAMINE

Vesi puhtana hoidmine on optimaalse maitsetulemuse saavutamiseks häidavajalik. Kohvioad ja vürtsid sisaldavad olisi, mis kogunevad veskisse ja muutuvad kiiresti aegunuks. Vanad õlid võivad tekidata soovimatuid lõhnus.

Enne puhastamist veenduge, et veski oleks vooluvõrgust lahti ühendatud!

Käsitsege terasid erakordset hoolikalt, sest need on väga teravad!

Seadet ei tohi kasutada füüsiline, sensoorsete ja vaimsete puueteaga isikud (k.a. lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhtnöörid.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodumajapidamises (sisetingimustes kuni 4000 m kõrguse). Seade ei ole mõeldud kasutamiseks järgmistes garantii alla mittekuuluvates tingimustes: kauplustes,



Ettevaatust

Selles veskis EI soovitatud kasutada väga tihedaid, märgi ja ölideid maitsetaimi.

RINGLUSSEVÖTT



Atite üheskoos keskkonda kaitsta!

- Teie seade sisaldab väärtslikke materjale, mida saab taaskasutada või ringlusse votta.
- Viige see palun kohalikku jäätmeajaama.

LT SAUGOS NURODYMAI

- Prieš pirmą kartą naudodamiesi prietaisui atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir neišmeskite jū, kad galutėmė pasižiūrėti ateityje: KRUPS neprisiima atsakomybės už naudojimą nesilaikant nurodymų.

- Patirkinkite, ar maitinimo tinklo jtampa atitinka nurodytą ant prietaiso (tik kintamosios srovės). Ne taip prijungus prietaisą prie maitinimo tinklo galima sukelti nepataisomą žalą ir panaikinti garantijos galiojimą.

- Atsižvelgiant į įvairius galiojančius standartus, jei prietaisas naudojamas kitoje šalyje, nei buvo įsigytas, jis turi patirkinti patvirtintas techninės priežiūros specialistas.

- Nenaudokite buitinio prietaiso, jei jis buvo numestas ir matomi pažeidimai (pvz., apsauginės plokštės) arba jei jis veikia netinkamai. Tokiai atvejais prietaisai reikia nusiuisti į patvirtintą techninės priežiūros centrą.

- Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą maitinimo kabelį turi pakeisti gamintojas, patvirtintas techninės priežiūros centras arba atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.

- Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kai tik nustojate jis naudoti, jei paliekate jis be priežiūros, taip pat surinkdami, išardydamis ar valydamis.

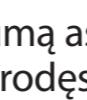
- Šio buitinio prietaiso neturėtu naudoti vaikai. Prietaisai ir jo laidą laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Ši buitinj prietaisą gali naudoti asmenys, stokojantys patirties ir žinių, arba turintys fizinę, jutiminę arba protinę negalią, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu bei suprantą visus susijusius pavojus.

- Vaikus reikia prižiūrēti, kad jie nežaistu su prietaisu.

- Kai talpykla yra tuščia arba kai valote, su peiliu elkitės atsargiai, nes ašmenys yra labai aštrūs.

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (išskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra mažesnės arba tūmum, kuivatatud salvei, linaseemned, kuivatatud tūhilbed, kõõmen ja kuivatatud oregano. Purustage enne jahvatamist suuremad koostisained, näiteks kanelliipulgad. Pähklite jahvatamisel annab pulseerimine kõige paremad tulemused.



Ettevaatust

Selles veskis EI soovitatud kasutada väga tihedaid, märgi ja ölideid maitsetaimi.

jū saugumā asmuo arba jei jis iš anksto yra jõems nurodés, kaip naudotis šiuo prietaisu. Jūsų prietaisas skirtas buitiniam naudojimui (tik namuose, iki 4000 m aukštyje). Jis nera skirtas naudoti toliau nurodytomis aplinkybėmis, kuriomis garantija nebus taikoma: parduotuvii, biurų ir kitu darbo vietų virtuvėse; ükiuose; klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamojo tipo vietose; svečių namuose arba panašiose istaigose.

- Dél savo pačių saugumo naudokite tik jūsų buitiniam prietaisui skirtus KRUPS priedus ir atsargines dalis.
- Spējimasis. Netinkamai naudodamis galite susižaloti.
- Spējimasis. Prietaiso negalima panardinti į vandenj ar kitā skysti.

APRAŠAS

- Maitinimo įjungimo mygtukas
- Malimo dangtelis dviguba sienele
- Pagrindas
- Malimo dubens dangtelis saugojimui (maksimums 3 dienas)
- Nuimamas malimo dubuo
- Vieta laidui ant pagrindo

PRADŽIA

Įsigiję nemalymas papelius, sausų žolelių ir prieskoniu bei tinkamai laikydami juos namuose galite megautis puikiausiu ju aromatu. Jei kavos pupelės sumalsite prieš pat virdami kavą arba gaminsite naudodamis kā tik sumaltas žoleles ir prieskonius, „Krups“ malūnėlis SILENT VORTEX sekurtas naudojant technologiją „Vortex Spin Tech“, kad ingredientus sumaltų greitai, tolygiai ir tyliai.

VEIKIMAS

- Prieš naudodamiesi prietaisai pirmą kartą gerai išplaukite ir nususinkite dangtelius (B ir D) bei malimo dubenį (E).
- Variklio blokai (C) padėkite ant plokštės ir stabilius darbinio paviršiaus, tada prijunkite prietaisą.

- I prietaisai pripilkite kavos pupelius, nesmulkinčiu prieskoniu arba džiovintu žoleliu. Ingredientus į malimo dubenį pilkite vadovaudamiesi ant jo nurodytais ženklais: min. 3 puodeliai arba iki 12 puodelių. (1 pav.)

- Ikiškite malūnėlio kištuką į elektros lizdą. Norėdami pradėti, pripilkite maitinimui įjungimo mygtuką (3 pav.).

- Energija bus tiekiamai tik tol, kol spausite mygtuką. Norėdami pereikite į pulsavimo režimą, spauskite ar atleiskite maitinimo mygtuką.

- Sumala atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo.

- Nuimkite malimo dubenį nuo pagrindo. Išpilkite reikiama ingredientų kiek arba uždarykite laikymo dangčiu. (4-5 pav.)

- Vien metu nenaudokite prietaiso ilgiu kaip 30 sekundžių. Priejungdami dar kartą, palaukite vieną minutę, kol prietaisas atvės.

Perspējimas

Prieš nuimdamis dangtelį palaukite, kol ašmenys visiškai sustos. Prieš nuimant dangtelį, kavamalė turi būti atjungta nuo maitinimo lizdo.

VALYMAS

Siekiant išsigauti optimalius skonio rezultatus, kavamalė labai svarbu išlaikyti svarią. Kavos pupelės ir prieskoniuose yra aliejus, kurie kaupiasi malūnelyje ir greitai išsipluoja. Seni aliejai gali suteikti nepagelaudam aromati.

- Prieš valymam išsitinkinkite, kad malūnėlis atjungtas nuo maitinimo tinklo! Su ašmenimis elkités ypač atsargiai, nes jie yra labai aštrūs!

- Malimo dubenį, malimo dangtelį ir saugojimo dantį galima plauti švelniu plovliuku, tada išskalauti arba plauti indaplovėje, idėjus į viršutinę jos lentyną.

- Dregnā ūloste taip pat galima nuvalyti įrenginio pagrindą. NIEKADA nemerkite įrenginio pagrindo dalies į vandenj ar kitā skysti!

ZOLELIŲ IR PRIESKONIŲ MALIMO VADOVAS

Siekiant geriausiu rezultatu, „Krups“ rekomenduoja milti bent 2 valgomuosius šaukštus sausų žolelių ir prieskoniu 20-30 sekundžių.

Norėdami geriau reguliuoti smulkumo lygi, išbandykite pulsavimo rezīmą. Vienos populiariausios žolelių ir prieskoniu yra pipirų grūdeliai, džiovinti rozmarinais, džiovinti čiobreliais, džiovinti salavija, linų semenių, džiovinti raudonėlis. Didelius ingredientus, pvz., cimamonio lazdeles, prieš maldamai susmulkinkite. Riešutus maltkite naudodami pulsavimo rezīmą – taip pasiekisite geriausiu rezultatu.



Perspējimas

Šiuo malūneliu NEREKOMENDUOJAME milti labai tankių, drēgnų ir riebalingu žolelių.

PERDIRBIMAS



Visi padékime taušoti aplinką!

- Prietaise yra vertingų medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti ar perdīrti.
- Pristatykite jį į buitinį atliekų surinkimo vietą.

LV DROŠIBAS INSTRUKCIJA

- Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet lietošanas norādījumus un saglabājet tos, lai vēlāk varētu tajos atkal iestāties: KRUPS neuzņemas nekādu atbildību par neatbilstošu ierīces lietošanu.

- Pārbaudiet, vai strāvas avota spriegums atbilst uz ierīces norādītajam spriegumam (maiņstrāvā). Nepareiza ierīces ieslēgšana var radīt dzīvojamai pieļdzināmā vidē; viesu mājās un citās līdzīgās mājvietās.

- Jūsu pašu drošības labad ar ierīci izmantojiet vienīgi KRUPS piederumus un rezerves daļas, kas paredzētas jūsu ierīcei.

- Brīdinājums! Jebkāda nepareiza lietošana var radīt iespējamas traumas.

- Brīdinājums! Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdeni vai kādā citā šķidrumā.

APRAKSTS

або розумовими можливостями за умови нагляду або проходження належного інструктажу з техніки безпеки приладу та якщо вони повністю усвідомлюють пов'язані із цим ризики.

- За дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з приладом і не використовували його як іграшку.
- Обережно поводьтеся з ножем, коли контейнер порожній, і під час очищення, оскільки ножі дуже гострі.
- Цей прилад не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, що мають недостатньо досвіду та знань, окрім випадків, коли вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповіальною за їхню безпеку.

- Цей прилад призначено тільки для побутового використання в приміщеннях на висоті не вище 4000 м. Прилад не призначений для використання за наведених обставин, на які не поширюється гарантія: у кухонних приміщеннях, відведених для персоналу в магазинах, офісах та інших професійних умовах, на фермах, клієнтами готелів, мотелів, а також в інших житлових приміщеннях і в гостинних кімнатах чи подібних типах житла.

• З метою безпеки використовуйте лише приладдя і запасні частини, що постачаються KRUPS і які призначенні для вашого приладу.

- Попередження. Будь-яке неправильне використання може привести до потенційного пошкодження.
- Попередження. Забороняється занурювати прилад у воду або будь-яку іншу рідину.

ОПИС

- Натисніть кнопку активації
- Кришка для подрібнення з подвійними стінками
- База
- Кришка для зберігання подрібнювача (до 3х днів)
- Знімна чаша для розмелювання
- Основний відсік для зберігання дроту

ВСТУП

Тільки використовуючи цілі кавові зерна, сухі трави та спеції та правильно зберігаючи їх у домі, ви зможете досягти автентичного смаку напою. Подрібнення безпосередньо перед приготуванням кави або приготуванням з травами та спеціями забезпечує найкращий смак.

Подрібнювач Krups SILENT VORTEX розроблений із використанням технології Vortex Spin Tech для швидкого та рівномірного подрібнення інгредієнтів безшумним способом.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перед першим використанням приладу ретельно промийте іспользовані прибором і сохраните єе. KRUPS не несеє ответственности за неправильное использование прибора.
- Убедитесь, что напряжение електросети (только переменный ток) соответствует параметрам прибора. Любая ошибка при подключении прибора к сети может привести к необратимым повреждениям и аннулированию гарантii.
- Учитывая различные действующие стандарты, при использовании прибора в стране, отличной от той, в которой

або сухими травами. Дотримуйтесь маркування: мінімум 3 чаши або до 12 чашок для розмелювання, щоб помістити потрібні інгредієнти. (Рис. 1)

- Закріпіть чашу для розмелювання на основі млинки. (Рис. 2)
- Підключіть подрібнювач. Щоб почати розмелювання, натисніть кнопку живлення (Рис. 3).
- Живлення буде увімкнене лише доки натиснута кнопка. Для активації режиму пульсації натисніть і відпустіть кнопку живлення.
- Після завершення перемелення вимкніть пристрiй.
- Не використовуйте прилад більше 30 секунд безперервно. Дайте приладу охолонути протягом однієї хвилини, перш ніж знову почати.



Увага

Зачекайте, поки леза повністю зупиняться, перш ніж знімати кришку. Перед зніманням кришки кавомолку слід відключити від мережі.

ОЧИЩЕННЯ

Для досягнення оптимальних смакових результатів важливо підтримувати млин в чистоті. Кава в зернах містить масла, які збираються в кавомолці та швидко її забруднюють. З часом, таке масло може стати джерелом небажаного запаху або смаку.

Перед очищеннням переконайтесь, що кавомолку відключено від електромережі! Поводьтеся з лезами дуже обережно, оскільки вони дуже гострі!

- Всегда відключайте прибор від електрическої мережі, якщо ви не використовуєте, якщо він знаходиться без присмотра, а також перед його зборкою, розборкою чи чисткою.

- Даний прилад не призначений для використання дітьми. Храніть прилад в недоступному місці для дітей.

- Даний прилад може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовуватися лише з кавомолкою, яким не можуть бути засновані фізическими, сенсорними чи умственними способностями при умовах, що вони знаходяться під присмотром чи охороною, а також з інструкціями, якими вони можуть зрозуміти.

Кавомолка може використовув